

Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 30 (1994)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6000 Exemplare, monatlich, 30. Jahrgang

6000 exemplaires mensuels, 30^e année

6000 esemplari, mensile, anno 30°



SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND
FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI
FEDERAZION SVIZRA DALS FISIOTERAPEUTS

Herausgeber:
Direction:
Editore:

Schweizerischer
Physiotherapeutenverband
Oberstadt 11, Postfach
6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88

Verlag und Redaktion:
Edition et rédaction:
Casa editrice e redazione:

Redaktionsteam
«Physiotherapie»:
Equipe de rédaction:
Team redazionale:
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88
Fax 041 - 99 33 81

Zeitungsverantwortlicher:
Responsable de la revue:
Responsabile del giornale:
Hans Walker
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88
Fax 041 - 99 33 81

Zeitungskommission:
Commission de la revue:
Commissione del giornale:
Käthi Stecher (Präsidentin)
Physiotherapieschule, Kantonsspital
8208 Schaffhausen

Claudine Beuret
Tuilerie 7, 2852 Courtetelle

Margrith Pfoster
Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern

Daniela Ravasini
Panciulli-OTAE, 6924 Sorengo

Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
willigung der Redaktion. Für unver-
langt eingesandte Manuskripte über-
nimmt die Redaktion keine Ver-
antwortung.

Toute reproduction requiert l'auto-
risation écrite de la rédaction. La
rédaction décline toute responsabi-
lité pour les documents envoyés
sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo die-
tro approvazione scritta della reda-
zione. La redazione non assume
alcuna responsabilità per i mano-
scritti inviati senza essere richiesti.

Produktion:
Production:
Produzione:

Küng Druck und Verlag AG
Postfach, 6210 Sursee
Tel. 045 - 21 16 66
Fax 045 - 21 66 44

Abonnemente:
Abonnements:
Abbonamenti:

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
Postfach, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88

Abonnementspreise:
Inland Fr. 84.- jährlich
Ausland Fr. 108.- jährlich

Prix de l'abonnement :
Suisse Fr. 84.- par année
Etranger Fr. 108.- par année

Prezzi d'abbonamento :
Svizzera Fr. 84.- annui
Estero Fr. 108.- annui

Inserate/Annonces/Inserzioni:

Inseratenverwaltung:
Gestion des annonces:
Gestione inserzioni:
Publicitas «Physiotherapie»
Unterstadt 7, 6210 Sursee
Telefon 045 - 21 30 91
Fax 045 - 21 42 81

**Inseratenschluss/ Délai des
annonces/Termine degli annunci:**

Stellenanzeiger und
«zu verkaufen/zu vermieten»:
Annonces d'emplois et
«à vendre/à louer»:
Annunci di lavoro e
«vendesi/affittasi»:

am 10. des Erscheinungsmonats
le 10 du mois / il 10 del mese

Anzeigen/Annonces/Annunci:
am 1. des Erscheinungsmonats
le 1 du mois / il 1 del mese

Insertionspreise:
Prix des insertions publicitaires:
Prezzi delle inserzioni:

Seiten und Seitenteile:
1/1 Fr. 1333.- 1/4 Fr. 443.-
1/2 Fr. 779.- 3/16 Fr. 351.-
3/8 Fr. 703.- 1/8 Fr. 259.-

Stellenanzeigen und
«zu verkaufen / zu vermieten»
1/1 Fr. 1293.- 3/16 Fr. 342.-
1/2 Fr. 757.- 1/8 Fr. 252.-
1/4 Fr. 429.- 1/16 Fr. 162.-

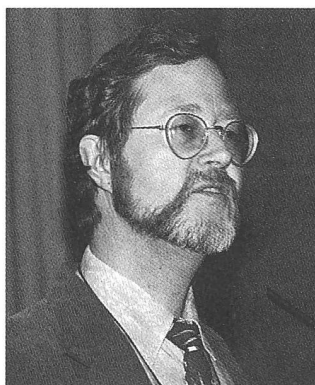
Wiederholungsrabatt:
Rabais pour insertions répétées:
Ribassi per le ripetizioni
inserzione:
3 x 5 %, 6 x 10 %, 12 x 15 %

Der Verband behält sich vor, nur An-
zeigen zu veröffentlichen, die inhalt-
lich der Zielsetzung des Verbandes
entsprechen.

La fédération se réserve le droit
de refuser tout article ou publicité
ne correspondant pas à l'éthique
de la profession.

La federazione autorizza solo la
pubblicazione di inserzioni riguar-
danti la fisioterapia.

INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO



Dr. Jan J. de Morree ist ein inter-
national bekannter Humanbiologe
und Physiologe auf dem Gebiete
der Bindegewebsreaktionen auf
Immobilisation, Belastung und
Training. Anlässlich des Nationa-
len Kongresses in Davos hat er ein
vielbeachtetes Hauptreferat zur
Grundstruktur des Bindegewebes,
seine Reaktionen auf physische
Belastung, seine Adaptation wäh-
rend der Ruhigstellung nach einer

Verletzung sowie seine Reaktion auf die Genesung gehalten. Themen,
die für jede Physiotherapeutin und jeden Physiotherapeuten von
besonderem Interesse sind. Seite 18

Editorial

Stefano Isolini 3

Praxis

Fonction normale du tissu conjonctif, sa réaction à l'effort
physique et à l'immobilisation après un traumatisme 4
Normale Funktion des Bindegewebes und seine Reaktion
auf physische Belastung und auf Ruhigstellung nach Trauma 18
Die Rolle der Zygapophysealgelenke in der Ätiologie lumbaler
Rückenschmerzen mit und ohne Ausstrahlungen 28

Verband / Fédération / Federazione

Aktivitäten / Activités / Attività 35
Dialog / Dialogue / Dialogo 40
Physiothek / Physiothèque / Fisioteca 43

Kurznachrichten

52

Kurse / Tableau de cours / Corsi

57

Stellenanzeiger / Service d'emploi / Annunci di lavoro

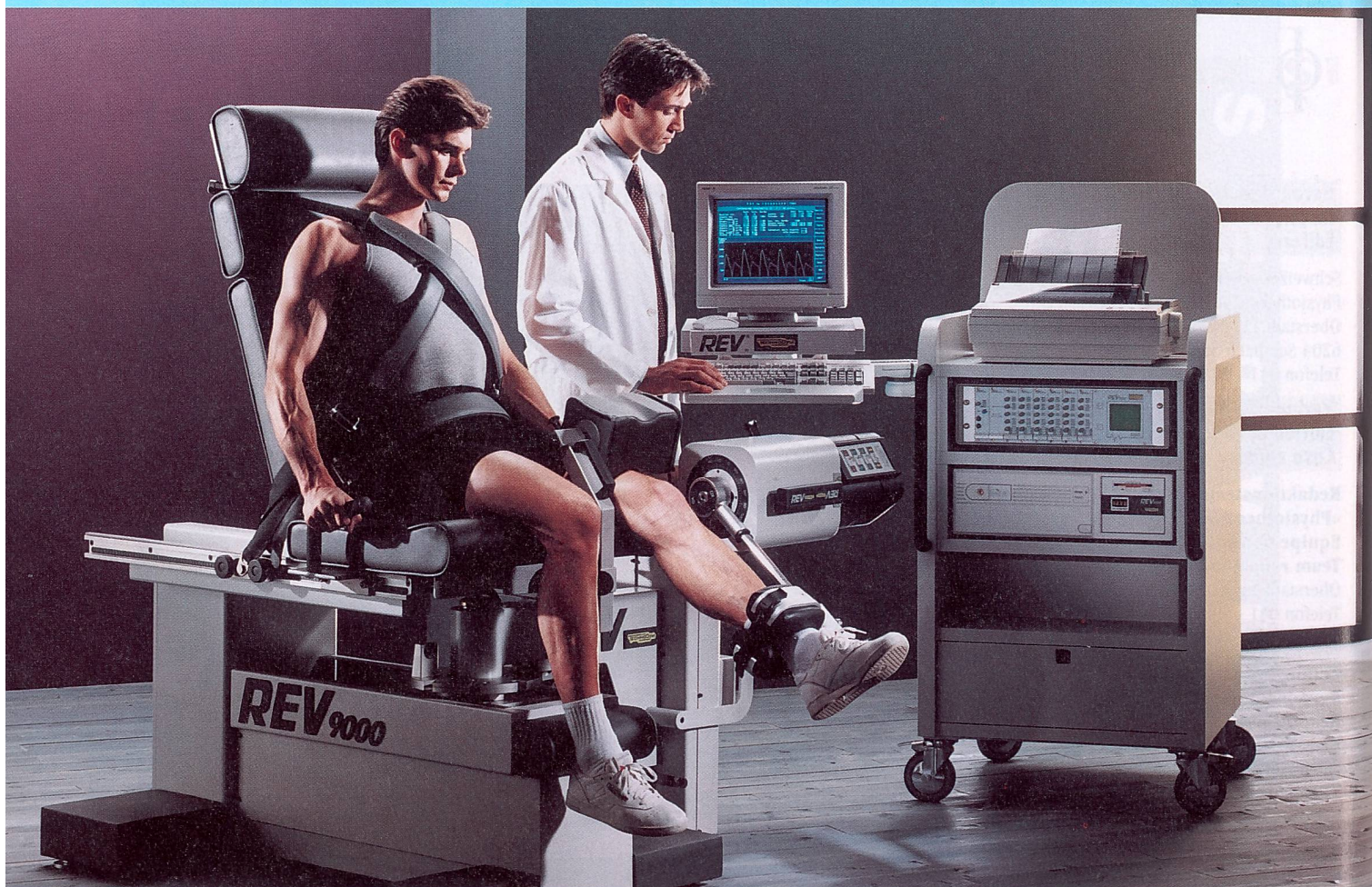
72

Ihr Sponsor

STOKKE
MACHT DAS LEBEN SITZENSWERT

Telefon 064 - 56 31 01

Bevor Sie neue Geräte anschaffen wollen, beachten Sie das Angebot von Technogym!



Bevor Sie neue Geräte kaufen, sollte die Anwendung, das Konzept, die Komplementarität und das Preis/Leistungs - Verhältnis in Betracht gezogen werden. Technogym offeriert Ihnen eine komplette Linie von Geräten für isokinetische Messungen und Analysen, Kräftigungstherapie und kardiovaskuläre Tests und Training.

Bevor Sie entscheiden, sollten Sie unbedingt mit uns Kontakt aufnehmen!

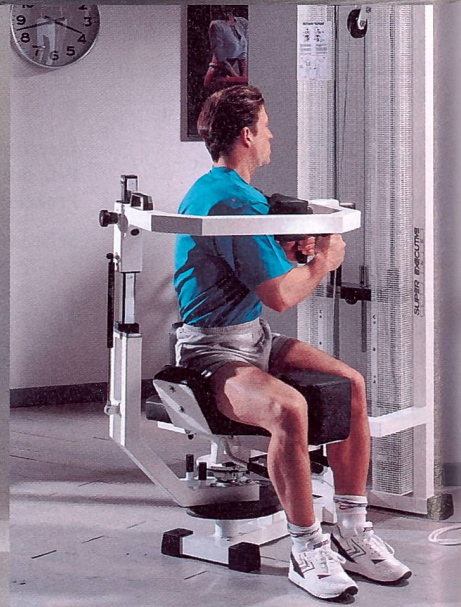
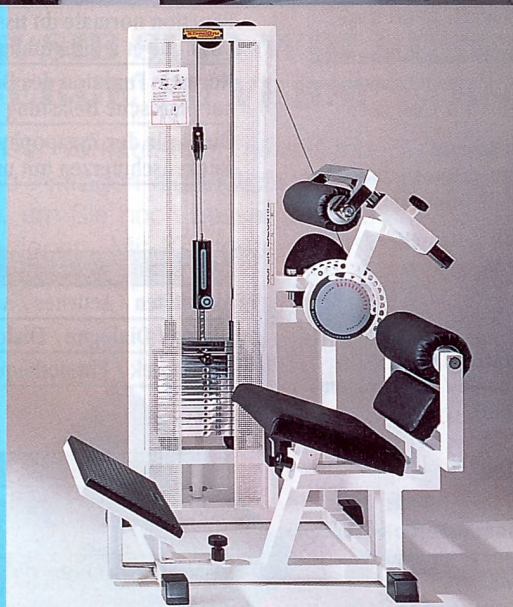
Generalvertretung Schweiz

FIMEX SA

Werkstrasse 36, 3250 Lyss

Tel. 032/850505

Fax 032/850515



TECHNOGYM®

ITALY

WELLNESS & BIOMEDICAL